

三百年來兩藝人

一為現代之梅蘭芳，一為反清復明時代之柳敬亭

▲三百年來兩藝人

梅蘭芳逝世後，世人只知道有泰州其地，一天下午，某君喃喃自語，又好像在詢問我：「泰州除了梅蘭芳，還有什麼？你說！」我笑着說：「還有泰州學派！」他愕然久之，好似不十分明白似的。

哀謝

先嚴炳泉公府君廣東省台山縣白沙堡北鄉黎頭咀長壽里人痛於一九七六年七月二十一日上午十時在中央醫院逝世，享壽七十有四歲。不孝等因，特在側親親友送殯禮成後，於七月二十七日午時一假座於市黨儀館舉行喪禮，出殯歸土安葬於市黨儀館。宗親戚友世誼恩賜花圈輓聯誦詞親臨執紼素車隨送高誼隆情均感此哀謝。

遺孀李少英

孤子【子語】

孤女英奇

婿崔洪基

婿馬兆元

婿王瑞玉

婿王卓生

婿王明光

婿王德光

哀謝

先嚴譚麟字長容李公府君廣東省中山縣一區恆美村人不幸於八月六日晨病逝於聖保羅醫院享壽八十有八歲。不孝兒孫等因，特在側親親友送殯禮成後，於八月十一日在聖保羅醫院舉行喪禮，出殯歸土安葬於科士蘭墓園。宗親戚友世誼恩賜輓聯花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情均感此哀謝。

哀謝

明湖飯店

1451 E. 41 Ave. Vancouver B.C.
(乃街夾四十一街)
電話：324-3808

港台名廚主理
著名川揚菜
北京填鴨
富貴全雞
南京鹽水鴨
走油魚片
走油扣肉
營業時間：每天
下午五時至十一時半
星期日及十時
泊車便利

開幕期間九折優待

(由八月九日起)
賺錢什貨店出讓
位於 Kingsway 華埠，設備完善，月收一千元以上，取價一萬二千九百元。電話：766-9043 趙洽。

宜經驗車衣女工數名

工作時間：下午五時至九時，有意者請電六六九-一三〇七或到 518 Beatty St. 六樓洽。

請經驗手工與管電機

婦女衣廠宜工人，有意者到 Surrey Classics 55 Water St. 四樓。

傢俬房出租

適合單身女仕，交通方便，近第一街，電話：二五五-五九九七，余洽。

Wing Wing Co.

450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

國際汽車駕駛學校

386 East Hastings Street Phone 684-3044
INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY
本校教授各種駕駛技術，由經驗豐富之教練指導，保證通過考試。收費公道，名師指導，保證通過。地址：386 East Hastings Street, Vancouver, B.C. 電話：684-3044

新到大帮

超等味精
冰霜明蝦

承接

承接裝修，按裝水喉，電火，修理彩色黑白電視，清理垃圾，免費估價，有意者請電話：四三七-五五四五

Realty Ltd.

6055 W. Boulevard, Van. B.C.
黃榮 Willard W. Wong
公司：261-8121 (24HRS.)
住家：324-6205

PLUMBING

蘇卓如主理
持有政府執照
專修或按裝一切水喉工程
公司 435-1010 晚上 437-8239

美華眼鏡公司

MINI OPTICAL CO. LTD.
517 GAMBIE ST., VAN. 5.
Tel: 681-7710

每對五十五元
精配隱形眼鏡
八折優待
學生配鏡
老人配鏡
平靚快
配眼鏡

大新藥房

MAIN DRUG LTD.
434 Main Street Vancouver, B.C.
電話：684-8634

專配西藥
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
書報雜誌
價格公道
格外歡迎
經理黃永裕

西區幽靜住屋

近 Cambie 夾廿一街，一廳三房，餐廳土庫獨立兩房一廳，兩套浴室，巴士學校近，環境高尚，開價六萬五千元。

西區豪華新屋

三睡房，實用面積三千尺，全鋪名貴地毯，用料上乘，室內由專家裝修，電器用具齊全，自動車房門及花園噴水裝置。開價十五萬九千元。

陳宗怡 ANDY CHAN 電話：二九一-六六六四
百信實業公司 電話：六八四-八〇二五

大陸洲駕駛學校

本校由曾任教於香港及加拿大各省市十餘年，師資優良，經驗豐富，悉心教授，捷法速成，免費接送，保證足額，並代備胞胞。英文筆試，收費公道。請電四三二-一八八七先生洽。

Continental Driving Academy
2903 Commercial Dr. Van. B.C.
434-1887

承接泥水工程

承接泥水工程，階磚油漆土庫間格

電話：九二九-二五四五 蔡君
九二九-一四四四 蔡君

新邊麵麵

新鮮美味

李興捷 驗眼專家

安省滑鐵盧大學
辦事處：喜士定東街五百五十五號
Anthony Lee, D. O. 233 E. Hastings St.
電話：687-1018

辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

李偉運輸公司

專運搬運，有大批房代客存貯。

電話：二五四-三〇六二

聘經驗中西廚一名

薪金優，包住宿，專識普通英文，年齡不拘，請來函接洽。 New Blue Sky
Res. P. O. Box 541 Chetwynd B.C.

新土庫出租

特價機票
環球旅遊公司

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.

258 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520
684-1714

並代理世界各地輪船巴士及火車票，有專門人才編排行程及精通各種語言

大成產業有限公司

GRAND FORTUNE REALTY LTD.

湯天豪
投資 買賣 商業 房地產
各類 貨款 貸款 服務
免費 估價 查詢

TEL: HOWE TONG
687-2215, 325-0527
200 E. Pender St. Vancouver, B.C. V6A-1T7 Canada

Sunbeam White

新鮮美味

滿地可銀行

華埠支行新址片打東街一七八號

新電話：總務部-665-7225
存戶部-665-7226

定期存款
改善辦法
六月一日起
定期存款
由一千元起
每月有利息
私商無任歡迎

經理：馬國材 [Manager: T. Mah]

億兆信託銀業

YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935

徵求五十五歲及以上客戶

本行新貢獻「五十五優待戶」是專為五十五歲及以上之僑胞而設立，此特點如下：
(一) 利率與活期儲蓄戶口相同，但在每年十月尾加獎利息至少一成。
(二) 凡購買海外匯票，本地匯票及旅行支票，一律免收手續費。
(三) 每月五號前存款，皆作一號起計息。
(四) 無最低存款限制。
(五) 請各位五十五歲及以上僑胞，勿失良機，即日携同年齡證明文件到本行申請參加此優待戶口。
★存款如有政府保障，每人二萬元，萬無一失。
服務時間：星期一至星期五，每日上午九時十五分至下午五時
星期六，上午十時至下午二時

經理：鄭冠新 副經理：張鑑釗

恒基兆業有限公司

Henderson & Lee Development Ltd.
Suite 1230, IBM Tower, Box 10131, Pacific Centre
Vancouver, B.C., Canada V7Y 1C6
Telephone (604) 689-7466

本公司派有專人駐在本埠高價收購香港地產物業。
歡迎全權樓宇或吉地，分層暫不收購。
貴客可直接與本公司溫埠辦事處接洽，毋須遠赴香港省時省費。
本公司直接出價購買並可在本埠辦理交易支款手續。
如欲將在香港或本埠之物業與本公司合作，拆舊建新亦所歡迎。
本公司亦有意購買本埠吉地，柏文，商業樓等物業。

溫哥華 恒基兆業有限公司

溫哥華辦事處：佐治西街七〇一號
18M大廈一二三〇室
電話：(六〇四)六八九-七四六六

大成產業有限公司

GRAND FORTUNE REALTY LTD.

湯天豪
投資 買賣 商業 房地產
各類 貨款 貸款 服務
免費 估價 查詢

TEL: HOWE TONG
687-2215, 325-0527
200 E. Pender St. Vancouver, B.C. V6A-1T7 Canada

滿地可銀行

華埠支行新址片打東街一七八號

新電話：總務部-665-7225
存戶部-665-7226

定期存款
改善辦法
六月一日起
定期存款
由一千元起
每月有利息
私商無任歡迎

經理：馬國材 [Manager: T. Mah]

滿地可銀行

華埠支行新址片打東街一七八號

新電話：總務部-665-7225
存戶部-665-7226

定期存款
改善辦法
六月一日起
定期存款
由一千元起
每月有利息
私商無任歡迎

經理：馬國材 [Manager: T. Mah]